

## GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ

Mã số dự án: 5175323818

Chứng nhận lần đầu: ngày 07 tháng 11 năm 2014

Chứng nhận thay đổi lần thứ nhất: ngày 28 tháng 4 năm 2016

Căn cứ Luật Đầu tư số 67/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 2889/QĐ-UBND ngày 30 tháng 12 năm 2009 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về việc qui định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Kế hoạch và Đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 1896/QĐ-UBND ngày 23 tháng 9 năm 2013 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về việc sửa đổi Quyết định số 2889/QĐ-UBND ngày 30 tháng 12 năm 2009 của Ủy ban nhân dân tỉnh;

Căn cứ Giấy chứng nhận đầu tư số 311021000271 do Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế cấp lần đầu ngày 07/11/2014;

Căn cứ Công văn số 968/UBND-XTĐT ngày 01 tháng 3 năm 2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về đề xuất điều chỉnh dự án đầu tư Xây dựng Khu trang trại chăn nuôi tập trung và Nhà máy sản xuất phân hữu cơ vi sinh;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Đăng ký Kinh doanh tại Văn bản số 56 /ĐKKD-CV ngày 28 tháng 4 năm 2016 và hồ sơ đề nghị cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư điều chỉnh của Công ty TNHH CP Lam Điền,

## SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH THỪA THIÊN HUẾ

Chứng nhận:

Dự án đầu tư **XÂY DỰNG KHU TRANG TRẠI CHĂN NUÔI TẬP TRUNG VÀ NHÀ MÁY SẢN XUẤT PHÂN HỮU CƠ VI SINH**, Giấy chứng nhận đầu tư số 311021000271 do Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế cấp lần đầu ngày 07/11/2014;

Được đăng ký điều chỉnh: Tên dự án; Mục tiêu và quy mô dự án; Diện tích đất dự kiến sử dụng; Tổng vốn đầu tư; Tiến độ thực hiện dự án.

## Nhà đầu tư: CÔNG TY TNHH CP LAM ĐIỀN

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 3301549208 do Phòng Đăng ký kinh doanh Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thừa Thiên Huế cấp lần đầu ngày 15/9/2014.

Địa chỉ trụ sở chính: Đường Nguyễn Văn Linh, phường Hương Sơ, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế, Việt Nam.

*Thông tin về người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:*

Họ và tên: NGUYỄN ĐĂNG TRUNG HẢI      Giới tính: Nam

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Sinh ngày: 11/7/1993      Dân tộc: Kinh      Quốc tịch: Việt Nam

Số chứng minh nhân dân: 013096824

Ngày cấp: 10/7/2008      Nơi cấp: Công an thành phố Hà Nội

Địa chỉ thường trú: Số 68 ngõ Trại Cá, phường Trương Định, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Chỗ ở hiện tại: Lô K14, đường số 03, khu quy hoạch An Cựu City, phường An Đông, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế, Việt Nam.

Đăng ký thực hiện dự án đầu tư với nội dung như sau:

### Điều 1. Nội dung dự án đầu tư

1. Tên dự án đầu tư: **XÂY DỰNG KHU TRANG TRẠI CHĂN NUÔI TẬP TRUNG**

2. Mục tiêu và quy mô của dự án:

- Mục tiêu: Xây dựng trang trại chăn nuôi lợn thịt nhằm góp phần mở rộng và phát triển ngành chăn nuôi, cung cấp nguồn thực phẩm sạch và chất lượng đáp ứng ngày càng cao của thị trường tiêu thụ hiện nay; nâng cao thu nhập, giải quyết việc làm cho dân cư nông thôn; góp phần tái cơ cấu ngành nông nghiệp của tỉnh.

- Quy mô: Xây dựng khu trang trại chăn nuôi lợn thịt hướng nạc, trại kín (trại lạnh – Evap) tập trung theo quy mô công nghiệp 6.000 con/lứa (13.800 con/năm) với sản lượng thịt hơi xuất chuồng hàng năm khoảng 1.311 tấn/năm; Kết hợp chăn nuôi gia cầm, nuôi cá nước ngọt, cải tạo đất trồng rau sạch.

3. Địa điểm thực hiện dự án: Vùng rú cát nội đồng xã Quảng Lợi, huyện Quảng Điền, tỉnh Thừa Thiên Huế.

4. Diện tích đất sử dụng: 133.292,6 m<sup>2</sup> (diện tích thực tế theo các Hợp đồng thuê đất).

5. Tổng vốn đầu tư của dự án: 18 tỷ đồng, trong đó:

- Vốn tự có: 10 tỷ đồng

- Vốn vay các tổ chức tín dụng: 08 tỷ đồng.

6. Thời hạn hoạt động của dự án: 40 năm, kể từ ngày 07/11/2014 (ngày cấp Giấy chứng nhận đầu tư lần đầu).

## 7. Tiến độ thực hiện dự án đầu tư:

Giai đoạn 1: Xây dựng Khu A có diện tích 96.466m<sup>2</sup> (Khu trang trại chăn nuôi lợn tập trung quy mô nuôi 4.000 con lợn thịt):

- Khởi công: Tháng 03/2015
- Hoàn thành: Tháng 08/2015

Giai đoạn 2: Xây dựng Khu B có diện tích 36.826,6m<sup>2</sup> (Khu trang trại chăn nuôi lợn tập trung quy mô nuôi 2.000 con lợn thịt):

- Khởi công: Tháng 06/2016
- Hoàn thành: Tháng 08/2018

## Điều 2. Các ưu đãi, hỗ trợ đầu tư

### 1. Cơ sở pháp lý xác định ưu đãi:

- Dự án đầu tư tại xã Quảng Lợi, huyện Quảng Điền, tỉnh Thừa Thiên Huế, thuộc địa bàn có điều kiện kinh tế - xã hội khó khăn theo quy định tại Phụ lục II Danh mục địa bàn ưu đãi đầu tư ban hành kèm theo Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ;

- Dự án đầu tư trong lĩnh vực nông nghiệp thuộc ngành, nghề đặc biệt ưu đãi đầu tư theo quy định tại Phụ lục I, Danh mục ngành nghề ưu đãi đầu tư ban hành kèm theo Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ;

- Dự án thuộc danh mục lĩnh vực đặc biệt ưu đãi đầu tư trong nông nghiệp và nông thôn theo quy định tại phụ lục của Nghị định số 210/2013/NĐ-CP ngày 19/12/2013 của Chính phủ về chính sách khuyến khích doanh nghiệp đầu tư vào nông nghiệp, nông thôn.

### 2. Cơ sở pháp lý để tính ưu đãi:

- *Về thuế thu nhập doanh nghiệp:* Thực hiện theo Nghị định 218/2013/NĐ-CP ngày 26/12/2013 của Chính phủ về quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp; Nghị định số 91/2014/NĐ-CP ngày 01 tháng 10 năm 2014 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều tại các Nghị định quy định về thuế; Nghị định số 12/2015/NĐ-CP ngày 12 tháng 02 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của các Luật về thuế và sửa đổi, bổ sung một số điều của các Nghị định về thuế.

- *Về thuế nhập khẩu:* Thực hiện theo Nghị định 87/2010/NĐ-CP ngày 13/8/2010 của Chính phủ về Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Thuế xuất khẩu, Thuế nhập khẩu

- *Về miễn giảm tiền thuê đất:* Thực hiện theo Nghị định số 46/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước.

### **Điều 3. Các điều kiện đối với Công ty TNHH CP Lam Điền:**

- Tiếp tục thực hiện dự án theo Văn bản đề nghị điều chỉnh Giấy chứng nhận đầu tư và hồ sơ kèm theo nộp ngày 22/4/2016. Nếu nhà đầu tư không triển khai dự án theo đúng nội dung đã đăng ký thì Sở Kế hoạch và Đầu tư sẽ xem xét chấm dứt hoạt động của dự án và thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này.

- Thực hiện đầy đủ các thủ tục về đất đai, quản lý đầu tư xây dựng, an toàn lao động, phòng ngừa cháy nổ, bảo vệ môi trường theo quy định; phối hợp với các Cơ quan chức năng có liên quan đảm bảo an ninh trật tự trong quá trình triển khai dự án.

- Thực hiện chế độ báo cáo hoạt động đầu tư theo quy định của pháp luật về đầu tư và pháp luật liên quan.

**Điều 4.** Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này có hiệu lực kể từ ngày ký và thay thế Giấy chứng nhận đầu tư số 311021000271 do Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế cấp lần đầu ngày 07/11/2014.

**Điều 5.** Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này được lập thành 02 (hai) bản gốc; nhà đầu tư được cấp 01 bản và 01 bản lưu tại Sở Kế hoạch và Đầu tư./.

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quang Cường

#### **Sao gửi:**

- UBND tỉnh;
- Cục Thuế tỉnh; Cục Hải quan tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Các Sở: NN&PTNT, TN&MT, XD, TC;
- UBND huyện Quảng Điền.